

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1967)  
**Heft:** 1532  
  
**Rubrik:** Swissair news

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ANGLO-SWISS NEWS ITEMS

In June, the historian Dr. Ernst Boos, author of the extensive survey of the Swiss Colony in Great Britain according to occupations ("Die Schweizer Kolonie in Grossbritannien nach Berufsgruppen", reviewed in the "S.O." on several occasions), gave a lecture on this subject at the British-Swiss Society in Zurich.

The former British Admiral and Deputy General Manager of Malta Dry Docks, Admiral Allen Cooke, spent a few days in Switzerland on a campaign for Malta's industrialisation.

Martins Bank (Liverpool) is one of 15 European and American Banks who founded a new international banking institute for medium-term credits. Its share capital is 5m. Swiss francs.

The former Ambassador in London, Monsieur Paul Ruegger, celebrated his 70th birthday on 14th August.

A group of 50 British girls, including 16 spastics, arrived for a fortnight's holiday by a Balair machine.

Sir Francis Chichester and his wife were honoured in Zurich on their way to St. Moritz. The Swiss National Tourist Office arranged a Press Conference, and SNTÖ, Swissair and the Zurich Tourist Office gave a Reception at which British Ambassador, Consul General, Municipal President and members of the Cantonal Government were present. Seeing that Sir Francis had been largely fed by genuine Swiss cheese during the 226 days of his lonely trip, he was presented with a 100kg.-loaf of Emmentaler. Next, Sir Francis changed his old wrist watch for a new gold time piece, and he was visibly moved when the five Lake of Zurich Sailing Clubs and the "Union Suisse de Yachting" each presented him with a pennant.

[A.T.S.]

## SWISSAIR NEWS

### New Zurich—Moscow Air Service

Following the successful conclusion of negotiations, Swissair and Aeroflot have opened a new twice-weekly service between Zurich and Moscow.

Swissair operates to Moscow on Thursdays, by extending the present Zurich-Warsaw route. The return service from Moscow via Warsaw is flown on Friday mornings. Caravelle aircraft are used.

Aeroflot now links Moscow with Zurich via Vienna once weekly.

With the start of the new service offices have been opened by Swissair in Moscow and by Aeroflot in Zurich.

With the inclusion of Moscow in its network, Swissair now serves the following East European destinations: Budapest, Bucharest, Prague, Warsaw, Moscow, Zagreb and Belgrade.

### Swissair Traffic for EXPO 67

Swissair's four flights weekly from Zurich to Montreal and Chicago have been fully utilised since the beginning of EXPO 67. From April to July 6,500 passengers were carried on this route to Canada, 140 per cent more than in the same period a year before.

Swissair estimates that of this total at least 3,500, mainly from Switzerland, travelled to Montreal exclusively to visit the exhibition.

Not included in these figures are the large number of Swissair passengers using the services from Switzerland to New York and visiting EXPO 67 from there.

## PROMINENT SWISS PERSONALITIES AT 1st AUGUST CELEBRATIONS ABROAD

We learn from the Swiss Shortwave Service that a number of Swiss personalities travelled to various parts of the world in order to address Swiss communities on 1st August and to discuss various problems. The arrangements were made by the Swiss Shortwave Service in collaboration with the Federal Political Department and the Secretariat of the Swiss Abroad. Not only was Federal Councillor Spuehler in Montreal (World Exhibition), but Mr. Cyril E. Schwarzenbach, Editor of the "Neue Zürcher Zeitung" attended the celebration in Santiago (Chile), and the Swiss cabaret artist Alfred Rasser was with the Swiss in Hong Kong. Mr. Heinrich Roth, Director of the *Sekundarlehrantsschule* St. Gall, was in Rio de Janeiro, and Councillor of States Louis Guisan, President of the Organisation of the Swiss Abroad and Delegate on the Board of the "Gazette de Lausanne" visited Casablanca. The writer Guido Calgari, Professor of Italian and Literature at the ETH in Zurich, was with the Swiss in Buenos Aires, and National Councillor Olivier Reverdin at the *Maison Suisse* in Lyon.

During the visits of these personalities, the Swiss Shortwave Service recorded a number of programmes for the radio, and this gave a chance to Swiss listeners at home and abroad to get to know some of the problems facing Swiss Colonies today.

## RECENT DEATHS IN SWITZERLAND

The following deaths have been reported:

- Dipl. Ing. Walter Hauser (63), Niederweningen, Chairman of the Board of Bucher-Guyer A.G. (agricultural machinery); from 1931 to 1958 Lecturer on Agriculture at the ETH; President of the "Schweiz. Landmaschinenverband" for six years.
- Dr. Hermann Gisin (50), Geneva, Curator of the Natural History Museum of Geneva; expert entomologist.
- Dr. med. August Voirol (82), Basle, well-known gynaecologist; author; numismatist; President of the "Circulus Numismaticus Basiliensis"; Vice-President of the national organisation, and active in the "Pro Augusta Raurica" Foundation and the Basle History Museum.
- Paul Dreyfus (72), Basle, senior partner in the Dreyfus Bank, founded 1913; promoter of Jewish affairs in Basle and Switzerland as a whole, and of several philanthropical and artistic institutions.
- Dr. Rodolphe Cortési (73), Geneva, former Professor of Science at Geneva University from 1947 to 1964.
- Miss Erminia Wagner (102), Hausen/Albis, oldest inhabitant of the Canton of Zurich.
- Tommaso Banchini (92), Castelrotto/Malcantone, well-known railway and shipbuilding expert who spent his life in Italy until 1944 as technical manager of Rome-Tivoli tramways and of all Rome trams from 1898 until he retired to his home country.
- Pasteur Marc du Pasquier (84), Neuchâtel, also a *Suisse de l'Etranger* until 1921: Minister at Le Locle until 1935, then in Neuchâtel; President of the Synod Council of Neuchâtel until 1951; founder of "La Vie Protestante".
- Mrs. Ernesta Martinelli-Gatti (108), Aarau, Italian citizen, but in Switzerland since 1896; oldest inhabitant of Switzerland.

[A.T.S.]